

2) A Bíróság kötelezi az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

(¹) HL C 168., 2004.06.26.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

2005. július 14.

a C-141/04. sz., (a Symvoulio tis Epikrateias előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Michail Peros kontra Techniko Epimelitirio Ellados ügyben (¹)

(89/48/EGK irányelv – Munkavállalók – Oklevelek elismerése – Gépészmérnök)

(2005/C 217/34)

(Az eljárás nyelve: görög)

A C-141/04. sz. ügyben, a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) a Bírósághoz 2004. március 17-én érkezett 2003. december 30-i határozatával az előtte **Michail Peros** és a **Techniko Epimelitirio Ellados** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (negyedik tanács), tagjai: K. Lenaerts tanácselnök, N. Colneric és K. Schiemann (előadó) bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: R. Grass, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelv 2001. július 31-ig hatályos szövegének 12. cikkében előírt határidőn belül elfogadott átültető intézkedés hiányában tagállam állampolgára hivatkozhat ezen irányelv 3. cikke első bekezdésének a) pontjára annak érdekében, hogy a fogadó tagállamban engedélyt kapjon valamely szabályozott foglalkozás, mint például a gépészmérnöki gyakorlására.

E lehetőség nem tehető függővé az érintett okleveleinek a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok általi jóváhagyásától.

(¹) HL C 106., 2004.4.30.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(negyedik tanács)

2005. július 14.

a C-142/04. sz., (a Symvoulio tis Epikrateias előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Maria Aslanidou kontra Ypourgos Ygeias & Pronoias ügyben (¹)

(92/51/EGK irányelv – Munkavállalók – Oklevelek elismerése – Üzem-egészségügyi dolgozó)

(2005/C 217/35)

(Az eljárás nyelve: görög)

A C-142/04. sz. ügyben, a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) a Bírósághoz 2004. március 17-én érkezett 2003. december 30-i határozatával az előtte **Maria Aslanidou** és az **Ypourgos Ygeias & Pronoias** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (negyedik tanács), tagjai: K. Lenaerts tanácselnök, N. Colneric és K. Schiemann (előadó) bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: R. Grass, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A 89/48/EGK irányelvet kiegészítve, a szakoktatás és szakképzés elismerésének második általános rendszeréről szóló, 1992. június 18-i 92/51/EGK tanácsi irányelv 17. cikkében előírt határidőn belül elfogadott átültető intézkedések hiányában tagállam állampolgára hivatkozhat ezen irányelv 3. cikke első bekezdésének a) pontjára annak érdekében, hogy a fogadó tagállamban engedélyt kapjon valamely szabályozott foglalkozás, mint például az üzem-egészségügyi dolgozói foglalkozás gyakorlására.

E lehetőség nem tehető függővé az érintett okleveleinek a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok általi jóváhagyásától.

A 92/51 irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében írt kiegyenlítő intézkedések az érintett számára csak akkor írhatók elő, ha ezt a kérdéses kérelem elbírálásakor hatályos nemzeti jogszabályok lehetővé teszik.

(¹) HL C 106., 2004.4.30.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. július 12.

a C-154/04 és 155/04. sz. (A High Court of Justice [England and Wales], Queen's Bench Division [Administrative Court]) előzetes döntéshozatal iránti kérelme az Alliance for Natural Health és társai kérelmére The Queen kontra Secretary of State for Health és a National Association of Health Stores és társai kérelmére The Queen kontra Secretary of State for Health egyesített ügyekben (¹)

(Jogszabályok közelítése – Étrend-kiegészítők – 2002/46/EK irányelv – Az irányelvnek nem megfelelő termékek forgalmazásának tilalma – Érvényesség – Jogalap – EK 95. cikk – EK 28. és 30. cikk – 3285/94/EK rendelet – Szubszidiaritás, arányosság és egyenlő bánásmód elve – Tulajdonhoz való jog – Gazdasági tevékenység gyakorlásának szabadsága – Indokolási kötelezettség)

(2005/C 217/36)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-154/04 és 155/04. sz., egyesített ügyekben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság), a Bíróságnál 2004. március 26-án nyilván tartásba vett 2004. március 17-i végzésével az előtte az **Alliance for Natural Health (C-154/04)**, **Nutri-Link Ltd** kérelmére **The Queen** és a **Secretary of State for Health** között, valamint a **National Association of Health Stores (C-155/04)**, **Health Food Manufacturers Ltd** kérelmére **The Queen** és a **Secretary of State for Health, National Assembly for Wales** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (nagytanács), tagjai: M. V. Skouris, elnök, MM. P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas et K. Lenaerts (előadó), tanácselnökök, MM. C. Gulmann, A. La Pergola, J.-P. Puissochet,

R. Schintgen, J. Klučka, U. Löhmus, E. Levits és A. Ó Caoimh, bírák, főtanácsnok: M. L. A. Geelhoed, hivatalvezető: K. Sztranc tisztviselő, 2005. július 12-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

Az előterjesztett kérdések vizsgálata során egyetlen olyan elem sem merült fel, amely az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2002. június 10-i 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 3. cikke, 4. cikkének (1) bekezdése és 15. cikke második bekezdésének b) pontja rendelkezéseinek érvényességét érintené.

(¹) HL C 118., 2004.04.30.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. július 14.

a C-192/04. sz., (a Cour de cassation előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Lagardère Active Broadcast kontra Société pour la perception de la rémunération équitable (SPRE) és társai ügyben (¹)

(Szerzői jog és szomszédos jogok – Hangfelvételek sugárzása – Méltányos díjazás)

(2005/C 217/37)

(Az eljárás nyelve: francia)

A C-192/04. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Cour de cassation (Franciaország) a Bíróságnál 2004. április 26-án nyilvántartásba vett 2004. február 17-i végzésével az előtte a **Lagardère Active Broadcast**, az Europe 1 communication SA jogutódja és a **Société pour la perception de la rémunération équitable (SPRE)**, **Gesellschaft zur Verwertung von Leistungsschutzrechten mbH (GVL)** – a **Compagnie européenne de radiodiffusion et de télévision Europe 1 SA** részvételével – között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai: A. Rosas tanácselnök, A. Borg Barthet, S. von Bahr, J. Malenovský (előadó) és U. Löhmus bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: K. Sztranc tanácsos, 2005. július 14-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: